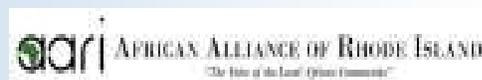


LE BULLETIN



Bulletin trimestriel de l'AATF-RI



Célébration de la Culture Francophone

août—Le chapitre du Rhode Island continue à travailler avec le communauté francophone dans le Rhode Island sous les auspices de la «Francophonie Rhode Island & Southeastern Massachusetts». En août, l'AATF était parmi les sponsors d'une «Célébration de la Culture francophone» du Festival des Arts de Pawtucket. D'autres sponsors ont inclus l'Alliance française de Providence, la French-American Geneological Society, et Le Foyer, le Musée de la Culture et du Travail, l'Alliance Africaine, et le St Ann's Art and Cultural Center.

La festival a commencé avec la levée du drapeau de la Francophonie devant la mairie de Pawtucket, et notre président Michael Hébert était maître de cérémonie pour cet événement de bon augure. Pour terminer la cérémonie, le « Régiment bourbonnais » a tiré ses mousquets sur la ville de Pawtucket.

Le public a eu l'occasion d'apprécier la musique, la cuisine, l'artisanat, et les gens qui se sont réunis ce jour-là pour célébrer une partie importante de la culture du Rhode Island.

LE BULLETIN

Festival des Arts de Pawtucket : Célébration de la Culture Francophone en Images



**Michael Hébert (AATF), maître de cérémonie
(en anglais et en français !)**



**Levée du Drapeau de la Francophonie
à la mairie de Pawtucket**



**Drapeau de la Francophonie
devant la mairie de Pawtucket**



**Roger Bonin (Le Foyer), Neil Leblanc (Consul du
Canada), James Doyle (maire de Pawtucket),
Michael Hébert (AATF)**



Le Régiment Bourbonnais



LE BULLETIN

Festival des Arts de Pawtucket : Célébration de la Culture Francophone en Images



Le RB tire à blanc sur Pawtucket



«Promotion» à l'AATF-RI
(Cynthia Teixeira, membre du conseil)



Charles Perreault (alias Joe Scott)



LE BULLETIN

Festival des Arts de Pawtucket :
Célébration de la Culture Francophone en Images

MUSIQUE FRANCOPHONE



Les Frères Polo (Haïti)



Magnolia (musique franco-canadienne)

LE BULLETIN

L'AATF-RI
et
La Délégation Générale de l'Alliance Française
présentent
Un concert pour les élèves de français

Musique Francophone



BRICE KAPEL (Togo)

<http://www.brickapel.com/> <http://www.myspace.com/brickapel>

le lundi 26 octobre 2009

Smithfield High School

10h00

Membres - \$3 par élève

Non-membres - \$5 par élève

Pour vous renseigner, veuillez visiter notre site :

www.aatfri.com

LE BULLETIN

Nouvelle Administration du Grand Concours



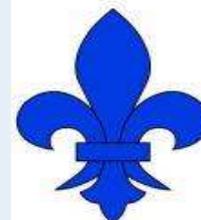
2010

juin—Pour augmenter la participation des élèves de français au Grand Concours, le conseil d'administration a voté en faveur de l'administration du concours dans les écoles participantes. Une explication de cette décision se trouve dans une lettre de notre président adressée aux membres.

<http://aatfri.com/home.htm>

(Lettre & Rationale)

Disparition de Monsieur Staelen...



Le conseil d'administration est attristé d'apprendre que notre grand ami Jacques Staelen est décédé le 17 août à l'âge de 84 ans. Un vrai «champion» de la communauté franco-américaine du Rhode Island, Monsieur Staelen n'a jamais oublié sa France natale et a passé une vie bien remplie. Monsieur STAELEN était une personne dynamique, un bâtisseur d'amitiés et de projets francophones. Il était le Président du Club Richelieu de Woonsocket et a contribué avec dévouement au développement de liens entre le RI et le monde francophone. Il a aussi travaillé à reconnaître les élèves de français dans les écoles du Rhode Island ainsi que le succès des franco-américains dans l'état avec le Prix du Gouverneur Aram Pothier.

M. Staelen a joué un rôle important dans l'acquisition du «wagon de remerciement» pour le Musée de la Culture et du Travail à Woonsocket. Il représente l'amitié franco-américaine pendant la deuxième guerre mondiale et aujourd'hui est utilisé pour apprendre aux prochaines générations le sacrifice des américains et des français pendant la guerre.

M. Staelen a été honoré par les gouvernements de la France et du Québec pour ses efforts. D'ailleurs, il a été nommé Chevalier de l'Ordre national du Mérite par le Président français François Mitterrand ainsi que Chevalier de la Légion d'honneur par le Président Jacques Chirac.

LE BULLETIN

Le président de l'AF est honoré

juin—Le président de l'Alliance Française de Providence, Monsieur Dominique Grégoire a été nommé **chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques** par le gouvernement français le 18 juin lors d'une cérémonie à l'International House à Providence. Monsieur Grégoire, président de l'AF de Providence depuis 11 ans, a reçu cette distinction pour son travail de promotion de la culture et langue françaises dans le Rhode Island. Madame Brigitte Bouvier, l'attachée culturelle du Consulat de France à Boston a remis le prix à Monsieur Grégoire.

Bravo à notre «partenaire» Dominique !



Médaille de l'Ordre des Palmes Académiques

LE BULLETIN

~ LE COIN DES PROFS ~

Sur Internet—suggestions de la vice-présidente Carole Figuet

La baladodiffusion : des invités francophones à la demande dans votre classe !

Vous ne serez plus jamais seuls dans votre classe ! En effet, la baladodiffusion est une source quasiment inépuisable d'activités pédagogiques pour vos classes. Un laboratoire de langue n'est pas indispensable pour vous en servir : vous pouvez graver un CD et l'utiliser dans votre classe comme n'importe quelle autre ressource audio. Vous pouvez également mettre un lien sur votre site web pour que vos élèves puissent y accéder directement et peut-être même télécharger les balados sur leur lecteur mp3 !! Les possibilités sont infinies !

Voici une sélection non exhaustive de sites de baladodiffusion..

http://www.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp

Sur le site de Radio France Internationale, vous pouvez accéder au journal en français facile posté tous les jours mais également à des activités d'écoute sur des sujets aussi divers que l'alphabétisation au Niger, le rap sénégalais ou bien les 400 ans de Québec ou même suivre « l'affaire des coffrets », une toute nouvelle série policière.

<http://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/>

Sur ce site, vous trouverez des dictées ainsi que de exercices de grammaire à écouter, des exercices de compréhension orale, des bandes annonces de film avec leur transcription, etc...

<http://houzekat.blogspot.com/2006/07/cours-de-francais-episode-15.html>

Ce site fonctionne comme une radio privée, basée sur un concept de talk show. Vous y trouverez donc de courtes interventions avec un vocabulaire simple et des expressions expliquées. Quelques thèmes abordés sont le ménage, l'achat de vêtements, les transports en commun, etc...

<http://www.frenchpodclass.com/>

Ce site vous propose des enregistrements sur des sujets divers et variés tels que la religion en France, les termes affectueux, le vélo ou bien l'école. Vous pouvez également accéder à des exercices d'écoute, des vidéos et des livres en version bilingue.

Notez que des activités supplémentaires ainsi que des fiches explicatives sont disponibles avec souscription.

<http://learnfrenchwithalexa.com/>

Sur ce site, de nombreuses dictées, des enregistrements thématiques, un slangcast pour apprendre la manière dont les français parlent véritablement dans la rue, des exercices de grammaire et de vocabulaire et encore bien d'autres choses. Notez que toutes ces activités sont classées par niveaux.

LE BULLETIN



R E N S E I G N E M E N T S



Être Membre **AATF-RI**

<http://frenchteachers.org/>

Inscription annuelle



SAVEZ-VOUS ?

CONGRÈS RIFLA D'AUTOMNE

SALVE REGINA UNIVERSITY (Newport, RI)

Le samedi 3 octobre 2009

Quatre (4) Présentations au thème francophone !



La Francophonie dans le monde et ses Cultures dans le Rhode Island



La France et l'Holocauste



Le Québec à grands traits—une présence francophone unique en Amérique du Nord



L'atout français—la réussite avec le français : ne venez pas m'embêter avec votre français

www.aatf.com/home.htm

(Information & Inscription)

Officiers AATF-RI

Michael Hébert, Président

Carole Figuet, Vice-présidente

Joseph Théroux, Trésorier

Sandra Auclair-Shaw, Secrétaire

Cynthia Teixeira, Coordinatrice éducative et sociale